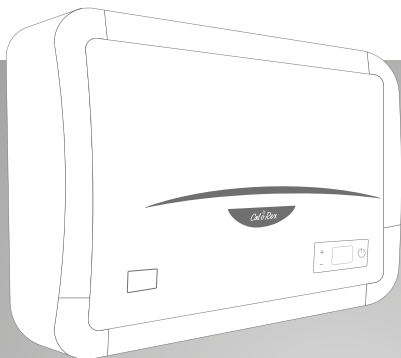




Un buen baño te cambia el día



MANUAL DE INSTALACIÓN MANTENIMIENTO Y OPERACIÓN CALENTADOR INSTANTÁNEO ELÉCTRICO

Modelos

Voltaje/Potencia

CALOREX ELEVA PRO 15 KW 220 V~ / 15000 W



AÑOS+1*
DE GARANTÍA

¡ACTÍVALA!

*3 años y 1 año en partes eléctricas y electrónicas.



¡Gracias por su compra!

Usted ha adquirido un producto que está respaldado por el prestigio, durabilidad y eficiencia que han caracterizado a Calorex por más de 75 años.

Su calentador de agua Calorex Eléctrico, le proporciona el caudal de agua requerido a las temperaturas deseadas, justo en el sitio donde se necesita; cualquier lugar con restricciones de instalaciones de gas y ventilación. Es muy importante que haya elegido el calentador de agua tomando en cuenta sus necesidades específicas de agua caliente.

Cualquier pregunta relacionada con la operación y mantenimiento, servicio o garantía de este calentador de agua no dude en llamar a nuestro Centro de Servicio Calorex.

*La garantía adicional de 1 año se activa al momento de que se registra el alta del producto, es totalmente gratuita y no está condicionada a ninguna compra. Opera en los mismos términos de la garantía original y no es acumulable con otras promociones de garantía extendida. Aplica siempre y cuando el registro de garantía se haga en los tres primeros meses posteriores a la compra.

IMPORTANTE: Este manual contiene instrucciones técnicas necesarias para la instalación, operación y mantenimiento de su calentador de agua eléctrico tipo instantáneo, léalo con cuidado antes de instalar y/o usar el calentador, téngalo a la mano para consultas futuras.

Del interior de la República Lada sin Costo 800 2256739

CDMX. y Área Metropolitana 555640 0601

¡Llame y active su garantía gratuitamente! *

*El no activar su garantía NO LA INVALIDA

Las imágenes incluidas en este manual son meramente representativas, pueden variar al producto final



PROCEDIMIENTO PARA VALIDAR LA GARANTÍA

1. NO DESINSTALE SU CALENTADOR

Para poder hacer efectiva esta garantía, el calentador deberá estar instalado en un lugar accesible.

2. Llame a nuestro Centro de Servicio Calorex al **800 2256739**.

Para hacer efectivo este certificado de garantía deberá presentarlo junto con el comprobante de compra.

Nombre de cliente		Nombre del distribuidor
Dirección		Dirección
Modelo		Número de serie
Fecha de compra		Sello de la tienda
Fecha de instalación	No. de factura	

I.- RECOMENDACIONES

ADVERTENCIA: Debe leer completamente este manual antes de instalar su calentador de agua debido a que éste opera con electricidad.

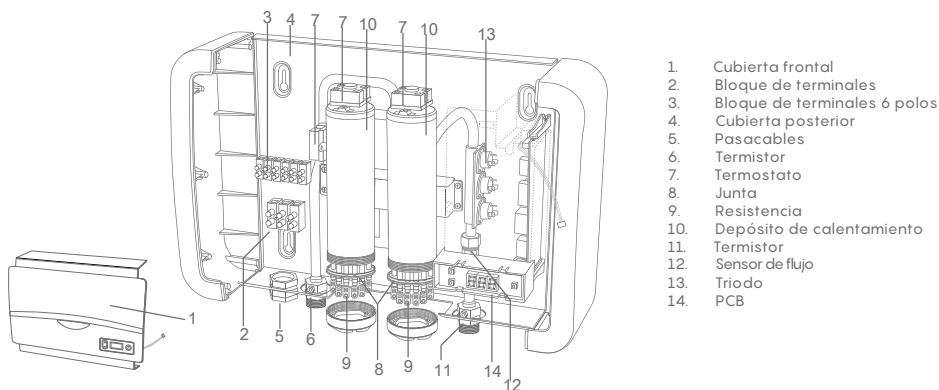
Se sugiere que la instalación sea realizada por un Centro de Servicio Calorex.

¡PRECAUCIÓN! Tenga cuidado con el agua muy caliente, aumenta el riesgo de quemaduras. Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguetes.

II.- CONOZCA SU CALENTADOR

FIG. 1



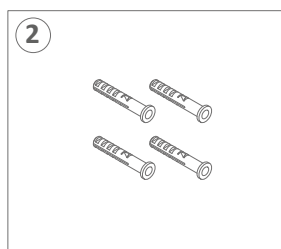
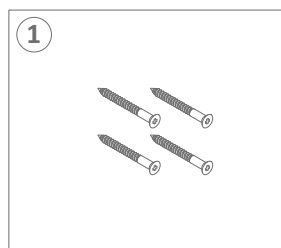
III.- ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y DIMENSIONES

Modelo	Eleva Pro 15 kW
Tipo	Instantáneo Eléctrico
Potencia (W)	15000
Tensión de alimentación (VCA)	220
Recomendación por No. de servicios*	2
Flujo mínimo de operación (L/min)	2,0
Presión máxima de trabajo kgf/cm ² (MPa)	10,2 (1)
Presión mínima de trabajo kgf/cm ² (MPa)	0,25 (0,025)
Diámetro de alimentación de agua *	1/2"
Altura total (cm)	35,6
Frente (cm)	52,6
Fondo (cm)	13,8
Peso (kg)	4,3
Garantía	3 años (tanque) y 1 año partes (electrónicas)

* 1 servicio equivale a una regadera de 4 L/min; medio servicio equivale a un lavabo de 3 L/min.

IV.- ACCESORIOS INCLUIDOS

No.	Descripción	Cantidad
2	TAQUETES	4
3	TORNILLOS	4



V. INSTALACIÓN DE SU CALENTADOR.

UBICACIÓN DEL CALENTADOR:

Para obtener mayor rendimiento, coloque el calentador lo más cercano posible a los lugares de uso (recomendamos a no más de 5 metros de distancia). Esto minimizará la pérdida de calor y dará agua caliente rápidamente al punto de uso.

- Este calentador se debe instalar en posición horizontal, con las conexiones hacia abajo para que funcione correctamente. Al finalizar la instalación, antes de llenarlo de agua y activar la alimentación eléctrica, comprobar la horizontalidad efectiva del montaje utilizando un instrumento de comprobación (por ejemplo, un nivel de burbuja). **(Ver Figura 2)**
- Instale su calentador de forma que no quede obstruido el panel de control, para facilitar su operación y mantenimiento. Deje un espacio libre de al menos 50 cm para acceder a las partes eléctricas.
- La localización de su calentador debe ser tan práctica como sea posible, ubicándolo cerca de las áreas donde se utilice agua caliente para evitar pérdidas de calor o congelamiento en zonas con frío extremo.

- Este calentador debe ser instalado en interiores o espacios cerrados ya que no requiere ventilación para su funcionamiento.
- Sí, es instalado en el exterior requiere que el calentador esté protegido contra la lluvia preferentemente con un techo a no menos de 80 cm de distancia con respecto a la tapa del calentador. El no proteger el calentador contra la lluvia puede dañar el equipo y la instalación eléctrica, quedando la garantía sin efecto.
- El calentador debe fijarse perfectamente para evitar movimientos durante temblores de tierra y/o terremotos, y así prevenir que se caiga de su posición, además deberá contar con la protección de un techo o nicho para evitar el contacto directo con la lluvia.
- El calentador debe estar lejos de materiales inflamables o de lugares con fuertes campos magnéticos.
- Quite los dos (2) tornillos que sujetan la cubierta frontal del calentador de agua **(Ver Figura 3)** y quite la cubierta frontal.
- La superficie donde se va a instalar el calentador debe ser sólida y segura. NO instale la unidad sobre conexiones o cajas eléctricas.
- Coloque el calentador en la superficie donde se va a instalar. Compruebe que esté nivelado.
- Coloque el calentador en la superficie donde se va a instalar. Compruebe que este nivelado.
- Instale el calentador en la pared con los 4 tornillos y los 4 taquetes Incluidos en los puntos señalados **(Ver Figura 4)**.
- El montaje del calentador de agua debe realizarse mediante: los tornillos y taquetes (incluidos). El no usar los tornillos y taquetes (incluidos), puede ser causante de daños en la instalación **(Ver Figura 4)**.

FIG. 2

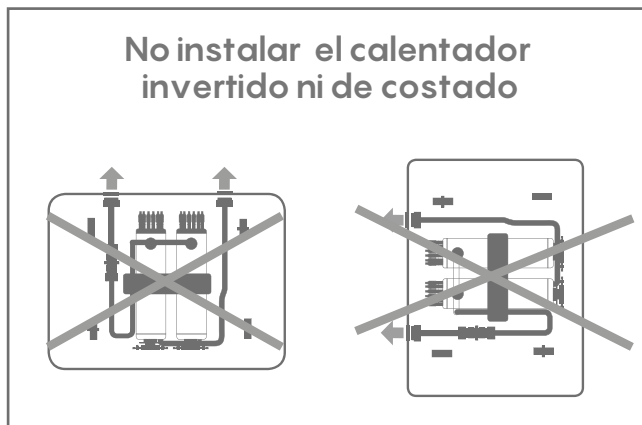


FIG. 3

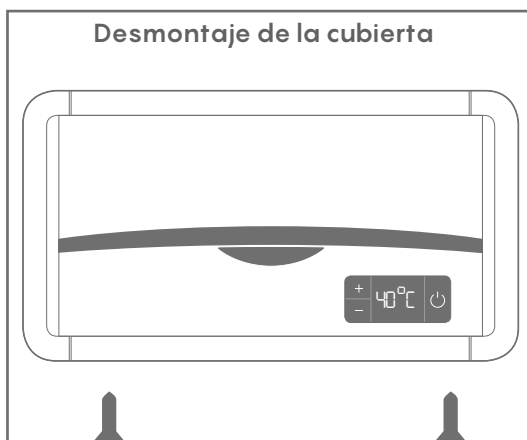
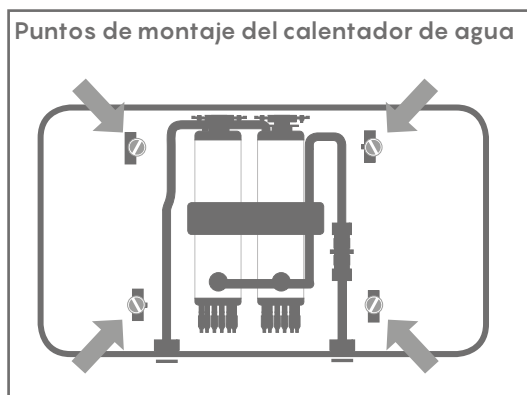


FIG. 4



- En general, para distintos tipos de muros y en particular para paredes realizadas con ladrillos o bloques perforados y para tabiques de limitada firmeza, es necesario verificar la seguridad de la fijación. Los tornillos de fijación a la pared deben poder sostener un peso igual al triple del peso del calentador de agua lleno.
- No coloque objetos debajo del calentador de agua para evitar daños.

Antes de conectar el calentador es necesario:

- Verificar que las características, del producto cumplan con los requerimientos necesarios para su correcto funcionamiento. Ver tabla de especificaciones eléctricas.

TABLA DE ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS:

Modelo	Eleva 15 kW
Tipo	Instantáneo Eléctrico
Potencia (W)	15000
Tensión de alimentación (VCA)	220
Fase	2*
Amperaje A	31
Breaker recomendado (A)	40
Diámetro de cable requerido	10 AWG

El cable debe ser 100% de cobre.

*Para uso comercial se recomienda 3 fases.

Este calentador debe ser instalado conforme a las siguientes indicaciones relativas a la presencia de:

- **Humedad:** no instale el aparato en ambientes húmedos.
- **Hielo:** no instale el aparato en ambientes donde es probable un descenso de temperatura a niveles críticos con riesgo de formación de hielo.
- **Rayos solares:** no exponga el aparato directamente a los rayos solares, ni siquiera a través de vidrieras.
- **Polvo/vapores/gases:** no instale el aparato en ambientes particularmente agresivos como aquellos con vapores ácidos, polvos o saturados de gas.
- **Descargas eléctricas:** no instale el aparato directamente en las líneas eléctricas no protegidas de alteraciones de tensión.

VI. INSTALACIÓN HIDRÁULICA

El sistema debe instalarse de forma que el control para ajustar la temperatura del agua en uso normal, instalado en la salida de cada regadera, tenga prioridad sobre cualquier otro controlen el sistema, que controle la temperatura del agua en uso normal de cualquier otra salida.

Para lograr una buena instalación del calentador verifique el tipo de sistema alimentador con el que cuenta en su domicilio o lugar en donde será instalado el calentador de agua, ya que existen dos tipos.

Sistema abierto (por medio de tinaco): Para la alimentación de agua al calentador se debe instalar en la entrada de agua fría un jarro de aire..

- No se debe omitir la instalación de jarro de aire para la entrada de agua fría y se recomienda que también se instale en la salida de agua caliente.
- El desfogue de los jarros de aire debe de tener una altura ligeramente mayor al nivel superior del tinaco, mínimo 20 cm **(Ver Figura 5)**.
- Se deben evitar tramos muy largos de tubería y/o demasiados accesorios como: codos, tes, válvula de paso, etc. (La distancia entre el calentador y el punto de uso se recomienda no exceder de los 5 m).
- Verifique que el flujo mínimo de su regadera sea de 2,0 L/min
- Verifique que la presión mínima de su instalación sea de 0,25 kgf/cm² (0,025 MPa).

Este calentador de agua está equipado con control de temperatura electrónico e interruptores automáticos de reinicio para protegerlo de temperaturas excesivamente altas.

Sistema cerrado o presurizado (directo de la red): para la alimentación de agua al calentador se recomienda instalar en la salida de agua caliente una válvula de alivio (NO INCLUIDA) calibrada a (0,68 MPa) (7 kgf/cm²) (100 psi). **(Ver Figura 6)**

IMPORTANTE: cuando existe exceso de presión, el agua sale al exterior por la válvula de alivio. Este es un mecanismo normal y no representa falla alguna en el calentador. Evite que se derrame el agua indebidamente, instalando en la salida de la válvula de alivio un tubo de desagüe hacia el drenaje.

Presión máxima de trabajo de 10,2 kgf/cm² (1 MPa)

Diagrama de Instalación Sistema Abierto

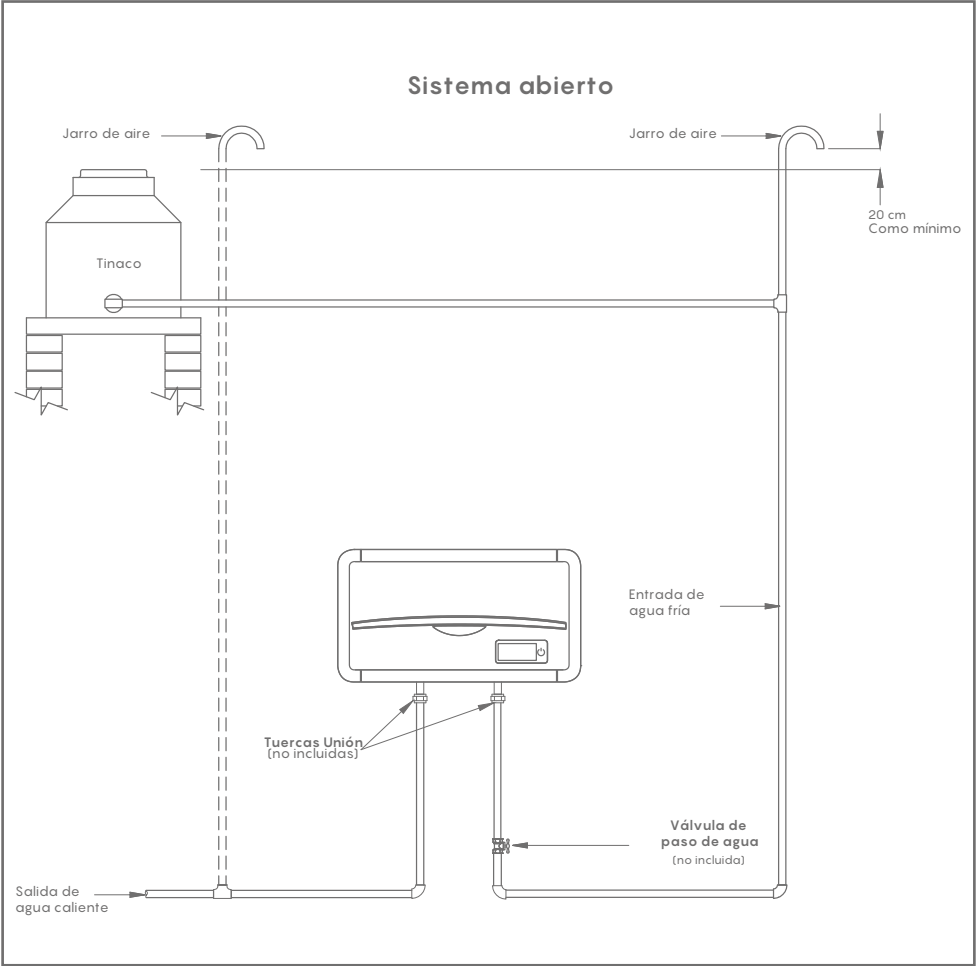
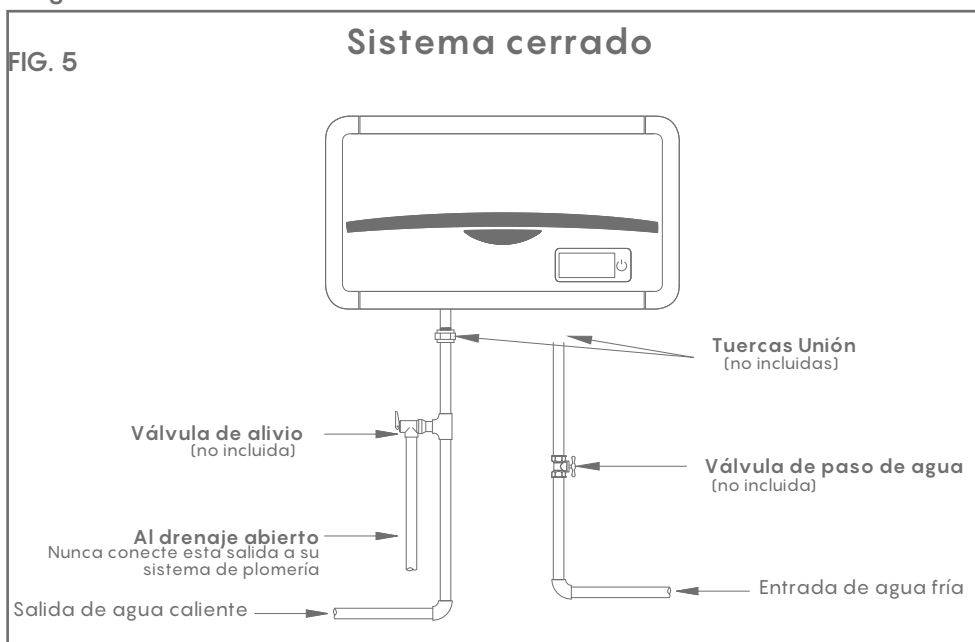


Diagrama de Instalación Sistema Cerrado



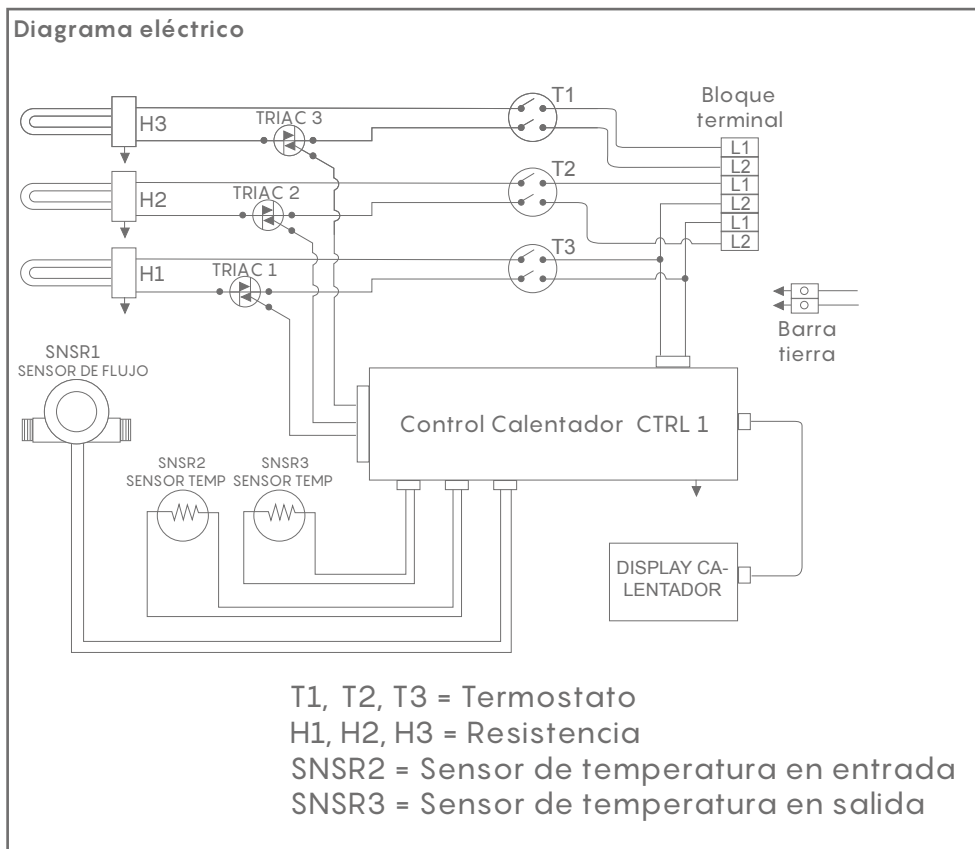
¡IMPORTANTE: Utilice tubería certificada que resista la presión temperatura de la instalación del equipo.

Puntos importantes para su instalación.

- El no hacer uso de la válvula de alivio bien calibrada o jarro de aire podría provocar un exceso de presión de agua en el sistema, lo cual puede dañar la instalación y al calentador.
- La conexión de entrada de agua fría está señalizada con un tapón azul y la salida de agua caliente con un tapón rojo.
- Por ningún motivo se debe retirar la válvula de alivio o anular su funcionamiento correcto en el sistema cerrado; ni tampoco omitir la instalación del jarro de aire en la salida de agua caliente en el sistema abierto; de lo contrario, un aumento excesivo en la presión de agua podría dañar las instalaciones o el calentador. Este daño se considera fuera de la garantía y la inválida por ser causa ajena al mismo.
- Para llenar el calentador abra la válvula de paso en la tubería de suministro de agua fría. Abra lentamente una llave de agua caliente (preferentemente de la regadera) para permitir que el aire salga del calentador y de la tubería. Un flujo de agua constante en la llave de agua caliente indica un calentador lleno de agua.

¡PRECAUCIÓN! La instalación eléctrica debe ser efectuada por un técnico especializado de nuestro SERVICIO CALOREX ya que es un procedimiento peligroso.

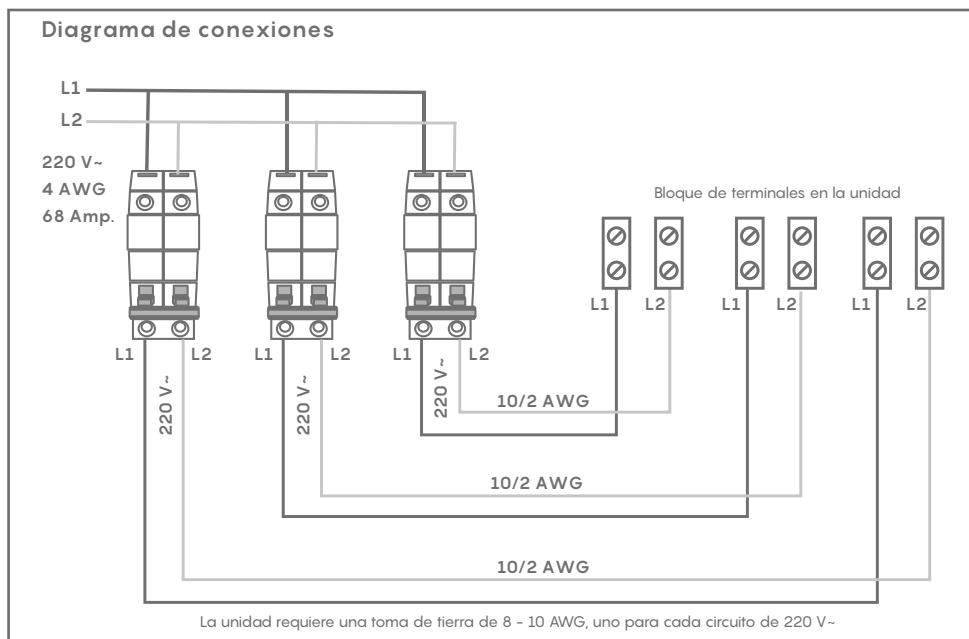
VII. INSTALACIÓN HIDRÁULICA



1. Conecte cada par de cables a un break (consulte los esquemas eléctricos). Asegúrese de que cada break esté conectado a un cable negro y un cable rojo. Asegúrese que el calentador esté desconectado del panel eléctrico principal mediante cada uno de los breakers.
2. Utilice un calibre de cable adecuado compatible con la normativa eléctrica aplicable para el tamaño de los breaks. Asegure el cableado correcto desde los breaks en el cuadro eléctrico principal hasta el calentador. Conecte el cable de alimentación al bloque de terminales dentro del calentador.

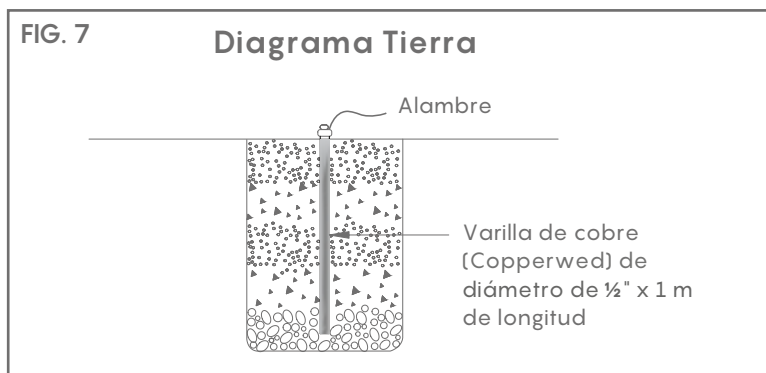
3. Cada circuito de entrada requiere un conector de tierra por separado.
4. **COMPRUEBE** que las conexiones eléctricas sean correctas, así como el ajuste y la firmeza de la conexión de los cables. Es importante cerciorarse el tamaño correcto del break y del calibre y comprobar que la unidad se ha conectado a tierra siguiendo la normativa aplicable.
5. La tapa frontal del calentador se debería sustituir y fijar con dos tornillos.
6. Asegurese de haber purgado todo el aire de las líneas de agua antes de encender el calentador.

IMPORTANTE: Para garantizar el funcionamiento correcto del calentador, asegúrese de que las conexiones se han realizado correctamente. Es importante que el equipo esté conectado como se indica en este manual. Si se confunden los cables, el calentador no funcionará correctamente por más que se encienda y parezca funcionar correctamente.



Siga los pasos enumerados a continuación para realizar una correcta instalación:

1. Verifique que el voltaje sea adecuado para este aparato, el voltaje lo podrá verificar en la etiqueta de datos del producto.
2. Instalar el calentador de agua lo más cerca posible de la corriente eléctrica (centro de carga), con el voltaje a emplear, la cual deberá estar accesible y contar con un interruptor de cuchilla o un Breaker QO.
3. Como norma de seguridad es obligatorio instalar un interruptor de corriente termomagnético de acuerdo al modelo (ver tabla de especificaciones eléctricas) independientemente de la línea principal, para que se desactive automáticamente al existir un desajuste o falla eléctrica.
4. Extender o llevar los cables independientes de la alimentación a través de un tubo conduit o poliducto hasta el calentador.
5. Asegúrese y verifique que los cables verdes de la tierra física sean conectados adecuadamente a la terminal en el centro de carga.
6. Una vez concluido lo anterior, puede energizar su calentador para iniciar su funcionamiento. Nunca omita la conexión a tierra del circuito eléctrico. Ver Figura 7 (diagrama tierra). Se recomienda que los cables verdes de tierra vayan conectados a una varilla de cobre (copperweld).
7. La puesta a tierra del aparato es obligatoria y los cables se deben fijar a la conexión a tierra.



VIII. OPERACIÓN DEL CALENTADOR

Antes de operar su calentador de agua, asegúrese de leer y seguir las instrucciones de este manual y todas las etiquetas del producto.

¡ADVERTENCIA! Asegúrese que su calentador esté completamente lleno de agua antes de encenderlo, si enciende su calentador cuando aún no tiene agua se dañará la resistencia eléctrica (elemento calefactor), anulándose la garantía.

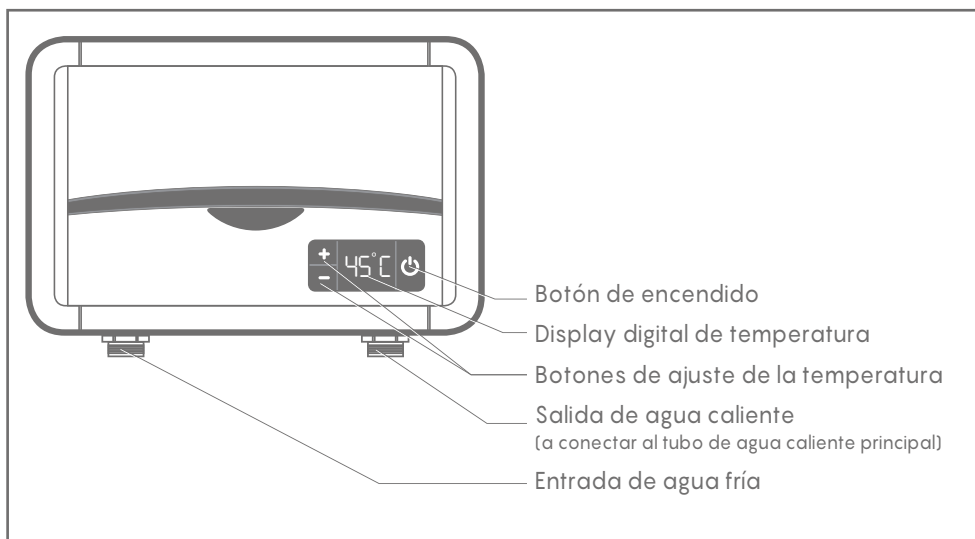
Funcionamiento y regulación de la temperatura.

Encendido/Apagado

El encendido y el apagado del calentador de agua se realiza oprimiendo el botón  o (la pantalla se encenderá). Al pulsar nuevamente el botón  se apagará el equipo (la pantalla se apagará).

Para seleccionar la temperatura, abra la llave del agua caliente y deje circular el agua por el calentador. La pantalla digital se enciende y muestra el ajuste de temperatura actual.

- Pulse + para aumentar o - para disminuir la temperatura.
- La temperatura se puede ajustar entre 30°C - 50 °C.
- Una temperatura agradable para la ducha o el baño está entre 41°C y 43°C.
- El ajuste de temperatura recomendado es 48 °C, que proporciona agua caliente para todas las necesidades de la vivienda con el máximo caudal.
- Se recomienda no superar la temperatura máxima para evitar quemaduras especialmente a los niños y los ancianos. Además, las temperaturas altas producen más depósitos calcáreos en los aparatos de calentamiento del agua, en estos casos se recomienda instalar una válvula mezcladora de temperatura para evitar quemaduras severas.



ADVERTENCIA: No hacer funcionar el aparato si es posible que el agua en su interior esté congelada.

IX. MANTENIMIENTO Y SERVICIO

Se recomienda realizar mantenimiento preventivo cada año a través de un Centro de Servicio Calorex.

ADVERTENCIA: No intente reparar el calentador de agua usted mismo. Llame al Servicio Calorex para que un técnico lo visite. Desconecte la corriente eléctrica del calentador antes de realizar tareas de mantenimiento o drenar el calentador. De lo contrario, puede causar daños en la propiedad, lesiones graves o incluso la muerte.

X. TABLA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.

Problema	Posibles causas	Soluciones
No sale agua caliente y la pantalla NO se enciende.	Corte de suministro eléctrico o cableado defectuoso.	Controle la alimentación eléctrica. Controle el disyuntor.
		Asegúrese de que los disyuntores en el panel eléctrico principal estén en ON. El disyuntor puede ser defectuoso o puede que la unidad no esté conectada correctamente.
		Asegúrese de que la válvula de cierre de la línea de entrada del agua esté abierta.
	No se ha alcanzado el caudal necesario para activar la resistencia (2,0 L/min).	No se ha alcanzado el caudal necesario para activar la resistencia (2,0 L/min).
		Limpie la malla filtrante en la entrada de agua de la unidad.
El agua está demasiado caliente	Reinicie el calentador de agua.	Consulte el manual para conocer los puntos de reinicio. Asegúrese de apagar el panel de interruptores antes de reiniciar la unidad. Presione todos los botones de reinicio.
	Posible fallo en parte interna	Llame al servicio de atención al cliente.
El agua no está suficientemente caliente	Entra demasiado caudal de agua en el calentador.	Reduzca el caudal de agua del grifo o cierre ligeramente la válvula de paso en la entrada de agua de la unidad para reducir el caudal.
	El voltaje es inferior a 240 voltios.	Este calentador de agua está diseñado para funcionar con 240 voltios. Un voltaje inferior produce una capacidad de calentamiento inferior. Puede ser necesario adquirir un calentador de mayor potencia.
	Cables cruzados.	Compruebe el cableado. Asegúrese de que esté correcto.
	Ha bajado la temperatura ambiente o el ajuste de temperatura es demasiado bajo.	Aumentar el ajuste de la temperatura en la unidad.
	La presión del agua es inferior a 0,25 kgf/cm ² (0,025 MPa).	Verificar que la válvula de cierre esté completamente abierta y la línea de suministros de agua no esté bloqueada.
	Se añade demasiada agua fría.	Con los calentadores sin depósito no es necesario añadir tanta agua fría con los calentadores con depósito convencionales. Además, es posible que se haya instalado un dispositivo anti escaladuras en el grifo que mezcla el agua fría. Estos tipos de dispositivos se pueden ajustar para reducir la cantidad de agua fría mezclada.
	Perdida térmica debida a la longitud excesiva de los tubos	A medida que el agua caliente circula por el sistema hasta el grifo, parte del calor se pierde, especialmente si la distancia a recorrer es larga o si los tubos están fríos. Esto es normal y se puede compensar aumentando el ajuste de temperatura y aislando los tubos.
	Fallo eléctrico	Ponerse en contacto con un electricista cualificado o con el distribuidor local autorizado para que solucione el problema

Problema	Posibles causas	Soluciones
La temperatura del agua varía de fría a caliente durante el uso.	La presión del agua está por debajo del nivel mínimo.	Aumente el caudal de agua.
El agua está demasiado caliente	No entra suficiente caudal de agua en el calentador	Aumenta el caudal de suministro de agua.
	Ha aumentado la temperatura ambiente o el ajuste de temperatura es demasiado alto	Seleccione un valor de temperatura más bajo.
	El voltaje es inferior a 240 voltios	Este calentador de agua está diseñado para funcionar con 240 voltios. Un voltaje inferior impide que el calentador funcione correctamente.
	La temperatura del agua del grifo es demasiado alta	Compruebe si el caudal es demasiado bajo, el ajuste de la temperatura es demasiado alto o hay un fallo interno. Si persiste el problema, póngase en contacto con un electricista cualificado.
El calentador se apaga durante el uso.	Corte de suministro eléctrico o cableado defectuoso.	Compruebe el suministro eléctrico y el disyuntor. Si persiste el problema, póngase en contacto con un electricista cualificado.
El agua deja de correr.	Bloqueo en los tubos o mangueras.	Asegúrese de que la válvula de paso del agua está completamente abierta y no hay obstrucciones en la línea de suministro.
	No hay suministro de agua.	
No hay agua caliente con la llave de paso de la unidad completamente abierta	Corte de suministro eléctrico o cableado defectuoso.	Compruebe el suministro eléctrico y el disyuntor.
	No se ha alcanzado el caudal necesario para activar la resistencia (2,0 L/min).	Aumente el caudal de agua. Limpie la malla filtrante en la entrada de agua de la unidad.

XI. CERTIFICADO DE GARANTÍA

El Calentador de agua Calorex Instantáneo Eléctrico, está cuidadosamente diseñado y se ha fabricado con los materiales más adecuados, bajo un estricto control de calidad. Para cualquier duda o problema sobre el calentador, por favor contacte al Centro de Servicio Calorex 800 225 6739.

Calentadores de América, S.A. de C.V. (En lo sucesivo Calentadores de América) garantiza este calentador de agua por dos (3) años y un (1) año en partes eléctricas y electrónicas en uso residencial, contra cualquier falla atribuible a defecto de fabricación en todas sus partes (con la excepción de partes eléctricas en las cuales la garantía es sólo de un año), contra cualquier falla atribuible a defecto de fabricación (entiéndase calidad de sus materiales o mano de obra de fabricación). La garantía quedará sin efecto por mal uso, instalación fuera de la reglamentación y/o normatividad vigente, instalación hecha fuera de las indicaciones expresadas en el instructivo de instalación, mantenimiento y operación, por haber sido reparado por personal ajeno al autorizado por Calentadores de América, por no usar refacciones legítimas de fábrica o por estar instalado en zonas donde existen condiciones de agua como las descritas en los siguientes párrafos:

Se consideran condiciones de mal uso, el empleo de agua con excesiva acidez (pH menor a 6,5), con excesiva alcalinidad (pH mayor a 8,4), o con exceso de sales o sólidos disueltos o en suspensión (mayor a 500 ppm).

La dureza del agua es otro factor que afecta la vida de su calentador e instalación de agua. Si se usa agua con dureza mayor a 180 ppm la garantía quedará anulada.

Calentadores de América se reserva el derecho de resolver si la causa de la falla es por mal uso o instalación defectuosa. Si se trata de defecto de fabricación, la obligación será dejarlo en condiciones normales de funcionamiento, en un plazo no mayor a treinta (30) días a partir de la fecha en que se presente la reclamación.

Otra de las condiciones de mal uso de su calentador es el no seguir las instrucciones de operación incluidas en el Instructivo (manual) de Instalación, Mantenimiento y Operación, e intentar que el calentador funcione con una instalación fuera de lo indicado por el fabricante.

Esta garantía no cubre fallas ocasionadas por no contar con el resguardo apropiado. Para asegurar un mejor funcionamiento y durabilidad, su calentador debe tener protección adecuada contra lluvias, vientos, polvos, ambientes salinos, ambientes corrosivos, etc. Si el calentador no cuenta con dicha protección, no será válida esta garantía. Muestre al técnico este certificado de garantía, sellado por el distribuidor.

HECHO EN CHINA

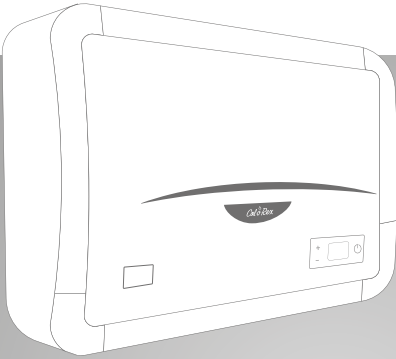
Comercializado por:

Calentadores de América, S.A. de C.V.

Blvd. Isidro López Zertuche No. 1839, Col. Universidad, 25260, Saltillo, Coahuila
Tel. 55 5640 0601 y 800 CALOREX (225 6739) www.calorex.mx

CaloRex

Un buen baño te cambia el día



INSTALLATION, MAINTENANCE AND OPERATION MANUAL INSTANT ELECTRICAL HEATER

Model

CALOREX ELEV PRO 15 KW

Capacity

220 V~ / 15000 W



YEARS+1 WARRANTY*

ACTIVATE IT!

*3 years and 1 year for electrical and electronic parts.



Thank you for your purchase!

The product you have acquired is backed by the prestige, durability and efficiency that have characterized Calorex for more than 75 years.

Your Calorex Electric Water Heater supplies the required water flow at the desired temperature, right where you need it; anywhere with ventilation and gas installation restrictions. Choosing the right heater considering your specific hot water needs is very important.

If you have any question related to the operation, maintenance, service or warranty of this water heater, please call our Calorex Service Center.

*The additional 1 year warranty is activated at the time of the product registration, it is totally free of charge and it is not conditional to any purchase. It operates under the same terms as the original warranty and it cannot be combined with other extended warranty promotions. Applicable as long as the warranty is registered within three months of the purchase.

IMPORTANT: This manual contains the necessary technical instructions for the installation, operation and maintenance of your electric instant water heater. Please read it carefully before installing and/or using the heater, and keep it available for future consultation.

Call toll free from inside the Mexican Republic at 800 2256739

Mexico City and Metropolitan Area at 555640 0601

Call to activate your warranty free of charge! *

*Not activating your warranty DOES NOT INVALIDATE IT

The images shown in this manual are representative and may vary from the final product.



WARRANTY VALIDATION PROCEDURE.**1. DO NOT UNINSTALL YOUR WATER HEATER.**

In order to make effective this warranty, the heater must be installed in an accessible place.

2. Call our Calorex Service Center at 800 2256739.

To make effective this warranty certificate, you must present it with the purchase receipt.

Customer name		Distributor name
Address		Address
Model		Serial number
Date of purchase		Store seal
Date of installation	Invoice No.	

I.- RECOMMENDATIONS

WARNING: Read the full manual before installing your water heater, as it is electrically operated.

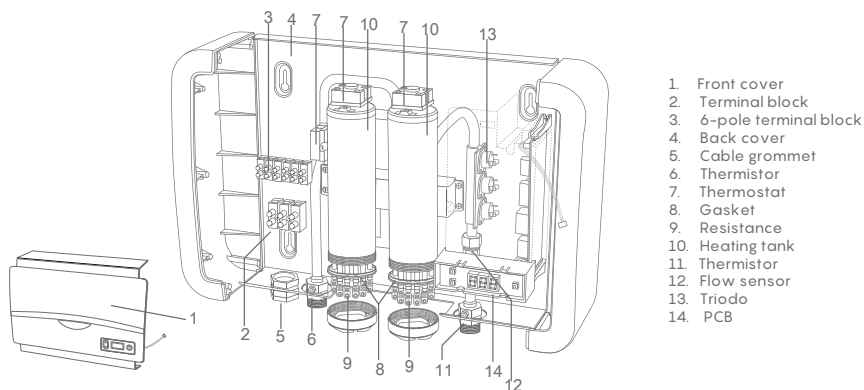
Installation by a Calorex Service Center is recommended.

CAUTION! Exercise caution when handling very hot water, there is an increased risk of burns. This appliance is not intended for use by individuals (including children) with different or diminished physical capacity, either sensory or mental, or who lack the knowledge or experience, unless they are supervised or trained to operate the appliance by a person responsible for their safety.

Children must be supervised to ensure that they do not use appliances as toys.

II.- GET TO KNOW YOUR HEATER

FIG. 1



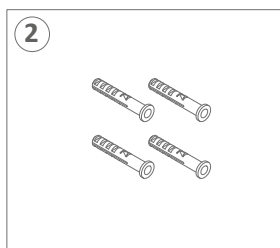
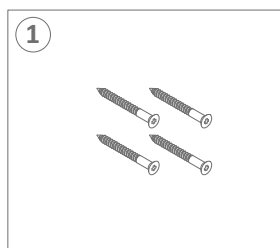
III.- ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y DIMENSIONES

Model	Eleva Pro 15 kW
Type	Electric Instant
Power (W)	15000
Supply voltage (VCA)	220
Recommendation per no. of services*	2
Minimum operating flow (L/min)	1,9
Maximum work pressure (Mpa)	0,1
Water inlet diameter *	½"
Total height (cm)	35,6
Front (cm)	52,6
Back (cm)	13,8
Weight (kg)	4,3
Warranty	3 years (tank) and 1 year for parts (electronic)

* 1 service is equivalent to a 4 L/min shower; half a service is equivalent to a 3 L/min sink.

IV.- INCLUDED ACCESSORIES

No.	Description	Quantity
2	WALL PLUGS	4
3	SCREWS	4



V. - INSTALLING YOUR HEATER

HEATER LOCATION:

For optimal performance, place the heater as close as possible to the points of use (we recommend not more than a 5 meter distance). This will minimize the loss of heat and provide hot water quickly at the point of use.

- This heater must be installed horizontally, with the connections facing downward for it to operate properly. When the installation is finished and before filling it with water and switching on the power supply, make sure it is effectively horizontally mounted, using a testing instrument (such as a bubble level). **(See Figure 2)**
- Install your heater so that the control panel is not obstructed, to facilitate operation and maintenance. Leave a free space of at least 50 cm for access to the electrical parts.
- The water heater's location should be as practical as possible, near the areas where hot water is used in order to avoid heat loss or freezing in areas of extreme cold.
- This water heater should be installed inside or in enclosed spaces, because it does not require ventilation.

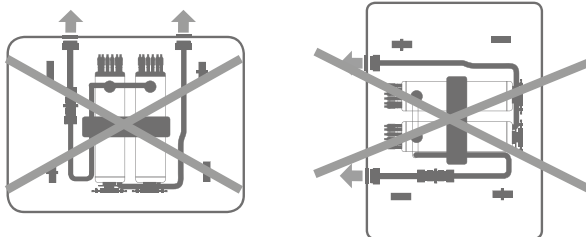
23 / EN

- If it is installed outside, the heater requires protection against the rain, preferably a roof at a minimum of 80 cm from the heater cover. If the heater is not protected from the rain, this could damage the equipment and the electrical installation, rendering the warranty void.
- The heater must be perfectly fixed to avoid movement during earthquakes and/or tremors, in order to prevent it falling from its position. It must also be protected by a roof or niche to avoid direct contact with the rain.
- Remove the two (2) screws that fasten the front cover on the water heater (**See Figure.3**) and remove the front cover.
- The surface where the heater will be installed must be solid and secure. DO NOT install the unit over connections or electrical boxes.
- Place the heater on the surface where it will be installed. Check that it is leveled.
- Coloque el calentador en la superficie donde se va a instalar. Compruebe que este nivelado.
- Install the heater on the wall with 4 screws at least 1" (inch) / 25.4 mm long on the marked points (**See Figure 4**).

IMPORTANT: Use screws that are suitable for the wall material and the weight of the water heater. Otherwise, this could damage the heater and the installation, and rendering the warranty void.

FIG. 2

Do not install the heater in reverse or lateral position



- Generally, for different wall types, especially walls with bricks, perforated blocks, or blocks with limited firmness, this mounting must be checked for safety. The wall mounting screws must be able to support three times the weight of the heater full of water.
- Do not place objects under the water heater, to avoid damages.

Before connecting the heater, you must:

- Check that the product characteristics comply with the requirements for its correct operation. See the Electrical Specifications Table.

ELECTRICAL SPECIFICATIONS TABLE

Modelo	Eleva 15 kW
Tipo	Instantáneo Eléctrico
Potencia (W)	15000
Tensión de alimentación (VCA)	220
Fase	2*
Amperaje A	31
Breaker recomendado (A)	40
Diámetro de cable requerido	10 AWG

- El cable debe ser 100% de cobre.

This heater must be installed according to the following indications regarding the presence of:

- **Humidity:** do not install the appliance in humid environments.
- **Ice:** do not install the appliance in environments with a probability of temperatures dropping to critical levels with a risk of ice formation.
- **Sun rays:** do not expose the appliance directly to solar rays, not even through glass.
- **Dust/vapors/gases:** do not install the appliance in notably aggressive environments, such as those with acid vapors, dusts, or saturated gas.
- **Electric shock:** do not install the appliance directly on electrical lines that are not protected from voltage fluctuations.

VI. WATER INSTALLATION

To achieve a good heater installation, verify the type of water feed system you have at your home or the location where the water heater will be installed, as there are two different types.

Open system (with a cistern): To supply water to the heater, an air tube must be installed at the cold-water inlet.

- The air tube installation must not be omitted for the cold-water inlet, and we recommend installing one for the hot water outlet also.
- The air tube discharge must be slightly higher than the upper level of the cistern, by at least 20 cm **(See Figure 5)**.
- Long segments of piping and/or accessories, such as: elbows, T connections, distributing valves, etc., should be avoided. (The recommended distance between the heater and the point of use should not exceed 5 m).
- Check that the minimum flow of your shower is 1.9 L/min.
- Check that the minimum pressure of your installation is 2.5 kgf/cm²

This water heater is equipped with an electronic temperature control and automatic re-start switches to protect it from excessively high temperatures.

Closed or Pressurized System (direct from the water system): Regarding the heater's water supply, we recommend installing a relief valve (NOT INCLUDED) at the hot water outlet, calibrated at (0.68 MPa) (7 kgf/cm²) (100 psi). We recommend checking it at least once a year, to make sure it is in good working condition. **(See Figure 6)**

IMPORTANT When there is excessive pressure, water exits through the relief valve. This is a normal mechanism and does not mean the heater has malfunctioned. Avoid undue water spills by installing a drainage tube at the relief valve exit towards the drains.

Maximum operating pressure of 1 MPa (10 kgf/cm²).

FIG. 5

Open System

Cistern

Water Tank

Air tube

20 cm
At least

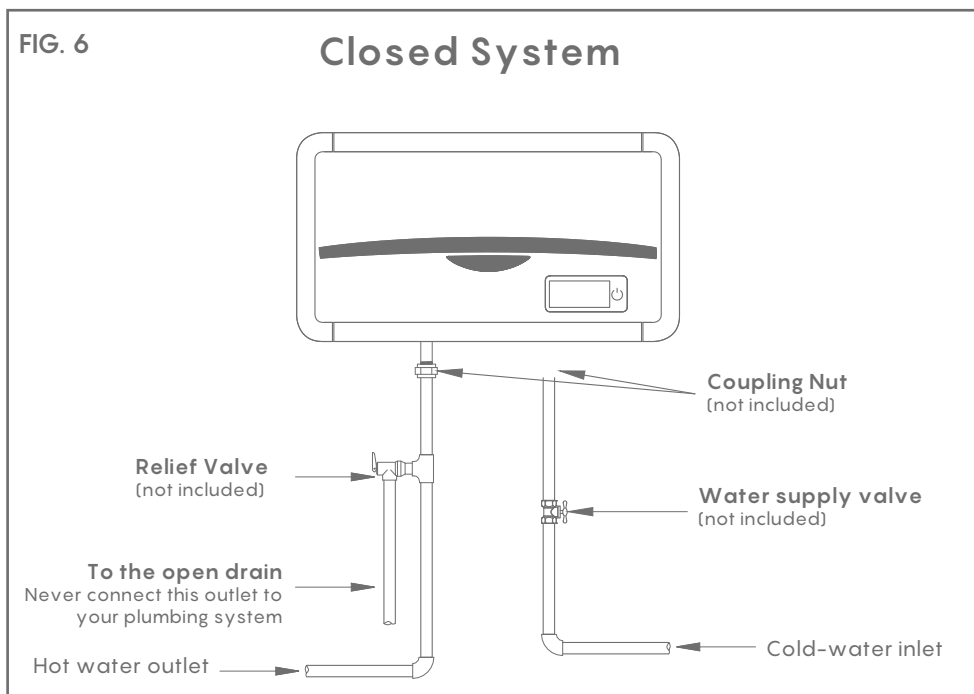
Cold-water inlet

Coupling Nuts
(not included)

Water supply valve
(not included)

Hot water outlet

Closed System Installation Diagram



IMPORTANT: Use the certified piping that is resistant to pressure and temperature of the equipment.

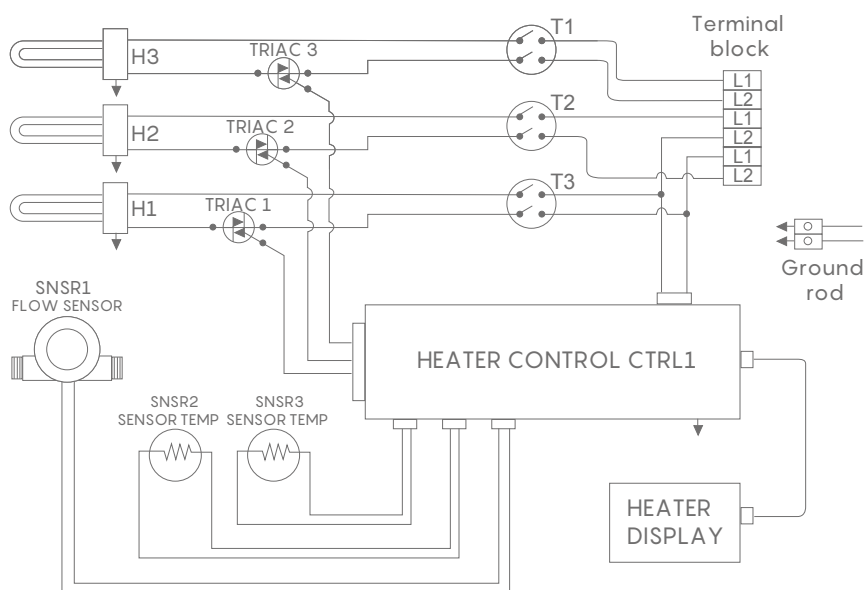
Important Points for the Installation.

- Not using a well calibrated relief valve or an air tube could result in excess water pressure in the system, which could damage the installation and the heater.
- The cold-water inlet connection is indicated with a blue plug, and the hot water outlet connection has a red plug.
- Under no circumstances must the relief valve be removed, nor its correct operation be canceled in the closed system; and the air tube installation must not be omitted at the hot water outlet in the open system. Otherwise, an excessive water pressure increase could damage the installations or the heater. This damage is considered out of warranty and invalidates it, being an outside cause.
- To fill the heater, open the supply valve on the cold-water supply pipe. Open a hot water tap slowly (preferably the shower) to allow air to exit the heater and the pipe. A continuous water flow at the hot water tap indicates that the heater is full of water.

CAUTION! The electrical installation must be carried out by one of our CALOREX SERVICE specialized technicians, because this is a dangerous procedure.

VII. ELECTRICAL INSTALLATION

Electrical diagram

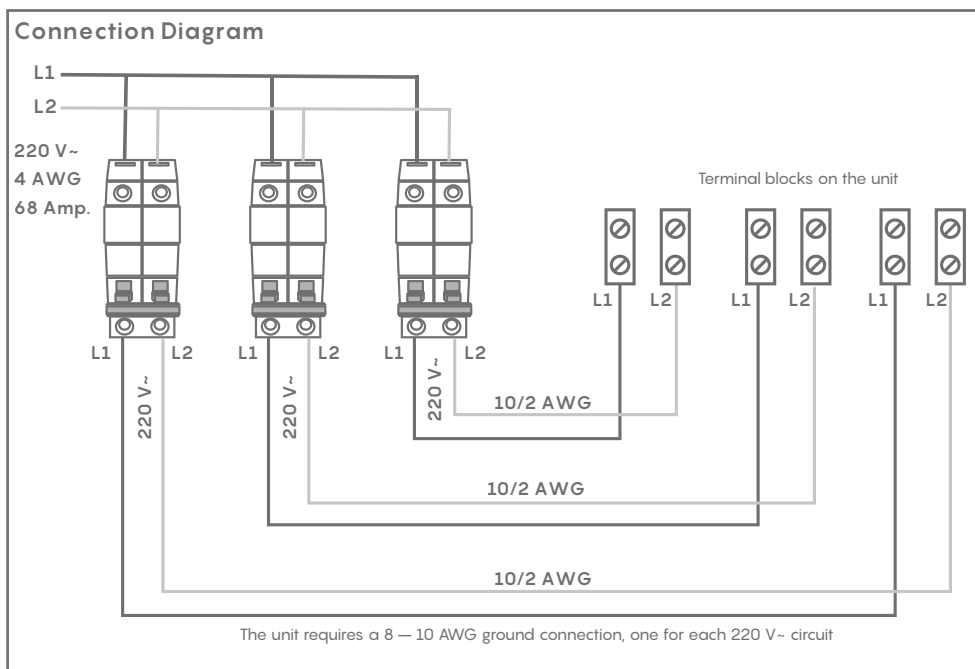


T1, T2, T3 = Thermostat
H1, H2, H3 = Resistance
SNSR2 = Inlet temperature sensor
SNSR3 = Outlet temperature sensor

1. Connect each cable pair to a breaker (check the electrical layouts). Make sure each breaker is connected to a black and a red cable. Make sure the heater is connected to the specific circuit breaker on the main electrical board.
2. Use an appropriate cable caliber, compatible with the applicable electrical regulations for the size of breaker. Ensure the correct wiring from the breakers in the main electrical board to the heater. Connect the power cable to the terminal block inside the heater.

3. Each entry circuit requires a separate ground connector.
4. VERIFY that the electrical connections are correct, as well as the adjustment and firmness of the cable connections. It is important to make sure the correct breaker size and correct caliber are used, and to make sure the unit has been properly grounded following the applicable regulations.
5. The front cover of the heater must be replaced and attached with two screws.
6. Make sure you have purged all the air out of the water lines before starting the heater.

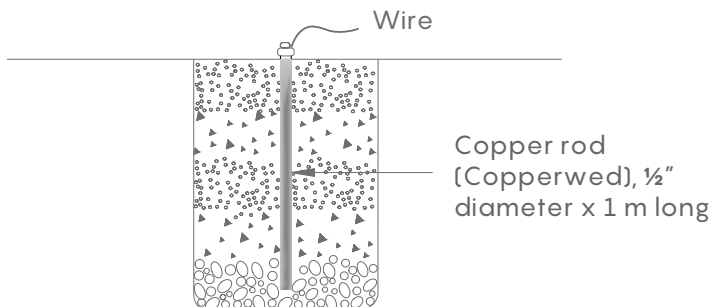
IMPORTANT: To guarantee the correct heater operation, make sure all the connections have been made correctly. It is important that the equipment is connected as indicated in this manual. If the cables are mixed up, the heater will not operate correctly, even if it starts and appears to work properly.



Follow the numbered steps below for a correct installation:

1. Check that the voltage is appropriate for this appliance, you can verify the voltage on the product data label.
2. Install the water heater as close as possible to the electric current (charging center), with the voltage that will be used, which must be accessible and must include a switch break or QO breaker.
3. As a safety measure it is obligatory to install a thermo-magnetic circuit breaker according to the model (see the electrical specifications table) independently of the main line, for automatic deactivation in the case of an electrical fault or imbalance.
4. Extend or lead the independent cables from the power supply through a conduit tube or polyduct to the heater.
5. Ensure and verify that the green physical ground cables are correctly connected to the terminal at the charging center.
6. Once the above has been completed, you can power the heater to start its operation. Never omit the electric circuit's ground connection. See Figure 7 (Grounding Diagram). We recommend connecting the green ground cables to a copper rod (copperweld).
7. Grounding the appliance is obligatory, and the cables must be attached to the ground connection.

Grounding diagram



VIII. HEATER OPER

Before using your water heater, make sure you read and follow the instructions in this manual and all the product labels.

¡WARNING! Make sure your heater is completely full of water before starting it; if you start your heater without water, it will damage the electrical resistance (heating element), and will void the warranty.

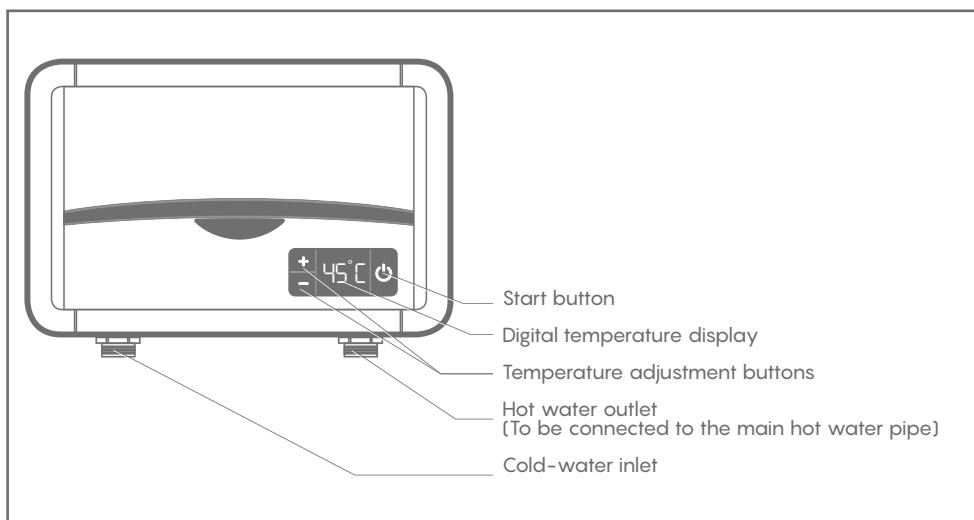
Operation and Temperature Regulation.

Turning the heater on/of

The water heater is turned on an off by pressing the button  (the screen will turn on). By pressing the button again  the equipment will turn off (the screen will turn off).

Temperature regulation

- Press + to increase or - decrease the temperature.
- The temperature can be adjusted between 30°C - 50°C.
- An agreeable temperature for a shower or bath is between 41°C and 43°C.
- The recommended temperature adjustment is 48°C, which provides hot water for all the household needs with the maximum flow
- We recommend not exceeding the maximum temperature to avoid burns, especially in children
- and elderly persons. Also, high temperatures produce more lime deposits in water
- heating appliances; in these cases, we recommend installing a temperature mixing valve to avoid serious burns.



IX. MAINTENANCE AND SERVICE

We recommend preventive maintenance once a year by way of the Calorex Service Center.

WARNING. Do not attempt to repair the water heater yourself. Call the Calorex Service for a technician to visit you. Disconnect the electric current from the heater before carrying out any maintenance tasks or draining the heater.

Doing so can cause property damages, serious injury, or even death.

Most of the maintenance tasks require emptying the water from the heater. To perform this task, disconnect the electric current and remove the front cover.

X. TROUBLESHOOTING TABLE.

Problem	Possible Causes	Solutions
There is no hot water and the screen DOES NOT turn on.	Power failure or faulty wiring.	Check the power supply. Check the breaker.
		Make sure the breakers on the main electrical board are ON. The breaker may be defective or it could be that the unit is not correctly connected.
		Make sure that the shut-off valve for the water entry line is open.
	Sufficient flow has not been reached to activate the resistance (4 L/min).	Consult the manual for the restarting points. Make sure you turn off the switchboard before restarting the unit. Press all the restart buttons.
		Clean the filter screen at the unit's water inlet.
There is no hot water and the screen DOES turn on.	Restart the water heater.	Consult the manual for the restarting points. Make sure you turn off the switchboard before restarting the unit. Press all the restart buttons.
	Possible internal failure.	Call customer service.
The water is not hot enough.	The water flow entering the heater is too strong.	Reduce the water flow from the tap or slightly close the inlet water supply valve on the unit to reduce the flow.
	The voltage is lower than 240 volts.	This heater is designed to operate at 240 volts. A lower voltage produces a lower heating capacity. You may require a heater with more power.
	Crossed cables.	Check the wiring. Make sure it is correct.
	The ambient temperature has decreased or the temperature setting is too low.	Raise the unit's temperature adjustment.
	The water pressure is below 7 psi (0.5 bar).	Check that the shut-off valve is completely open and the water supply line is not blocked.
	Too much cold water is added.	With tankless heaters, it is not necessary to add as much cold water as with conventional tank heaters. Also, it is possible that an anti-scalding device has been installed in the tap, which mixes the cold water. This type of device can be adjusted to reduce the amount of mixed cold water.
	Heat loss due to excessively long tubing.	As the hot water circulates through the system to the tap, some of the heat is lost, especially if it must cover a long distance or if the pipes are cold. This is normal, and can be compensated by increasing the temperature adjustment and insulating the pipes.
	Electrical fault.	Please contact a qualified electrician or your local authorized distributor to solve the problem.

Problema	Posibles causas	Soluciones
The water temperature varies from hot to cold during use.	The water pressure is below the minimum level.	Increase the water flow.
The water is too hot.	There is not enough water flow entering the heater.	The water flow increases.
	The ambient temperature has increased or the temperature setting is too high.	Select a lower temperature value.
	The voltage is lower than 240 volts.	This heater is designed to operate at 240 volts. A lower voltage prevents the heater from operating correctly.
	The tap water temperature is too high.	Check if the flow is too low, the temperature adjustment is too high, or if there is an internal fault. If the problem persists, contact a qualified electrician.
It turns off during use	Power failure or faulty wiring.	Check the power supply and the breaker. If the problem persists, contact a qualified electrician.
The water has stopped flowing.	Blockage in the tubes or pipes.	Check that the water supply valve is completely open and there are no obstructions in the supply line..
	There is no water supply.	
There is no hot water with the unit's shut-off valve completely open.	Power failure or faulty wiring.	Check the power supply and the breaker.
	Sufficient flow has not been reached to activate the resistance (4 L/min).	Increase the water flow. Clean the filter screen at the unit's water inlet.

XI. WARRANTY CERTIFICATE

The Calorex Instant Electric Water Heater has been carefully designed and manufactured with optimal materials, under strict quality control. If you have any question or problem with the heater, please contact the Calorex Service Center at 800 225 6739.

Calentadores de América, S.A. de C.V. (Hereinafter Calentadores de América) warrants this water heater for a (3) year period, and the electrical and electronic parts for (1) year, in home use, against any malfunction attributable to a manufacturing defect, for all its parts (except the electrical parts, which have a one year warranty), against any malfunction attributable to a manufacturing defect (understood as the quality of its materials or manufacturing workmanship). The warranty becomes void due to improper use, installation outside of the regulation and/or standards in force, installation outside of the indications expressed in the Installation, Maintenance and Operation Manual, repairs made by persons other than the staff authorized by Calentadores de América, failing to use legitimate factory replacement parts, or installation in areas with water conditions similar to those described below:

The following are considered conditions of improper use: use of excessively acidic water (pH less than 6.5), excessively alkaline water (pH more than 8.4), or with excess salts or dissolved or suspended solids (more than 500 ppm).

The hardness of the water is another factor that affects the life of your heater and water installation. The use of water with a hardness of more than 180 ppm voids the warranty.

Calentadores de América reserves the right to settle whether the cause of the malfunction was due to improper use or a defective installation. If there is a factory defect, the warranty obligation is to leave it in normal operating conditions, within a period of not more than thirty (30) days from the date the claim is presented. Another condition of improper use of your heater is failure to follow the operating instructions included in the Installation, Maintenance and Operation Manual, and trying to make the heater operate with an installation outside of the manufacturer's indications. This warranty does not cover malfunctions caused by not having the appropriate shelter. To ensure optimal operation and durability, your heater must be adequately protected from rain, wind, dust, saline environments, corrosive environments, etc.

If the heater does not have this protection, the warranty is void. Show the technician this certified warranty, including the seal of the distributor.

MADE IN CHINA

Marketed by:

Calentadores de América, S.A. de C.V.

Blvd. Isidro López Zertuche No. 1839, Col. Universidad, 25260, Saltillo, Coahuila
Tel. 555640 0601 and 800 CALOREX (225 6739) www.calorex.mx

